



## الاسئلة المتكررة حول سياسة الإقامة بمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو

يرجى الاطلاع على دليل التسجيل، الصفحة الإلكترونية لمركز التنسيب التعليمي، او اذهب الى  
[Board Docs http://www.boarddocs.com/ca/sfUSD/Board.nsf/Public](http://www.boarddocs.com/ca/sfUSD/Board.nsf/Public)

لمراجعة سياسات وقوانين المجلس القابلة للمنطقة

ما الذي يعتبر "إقامة حقيقية" لغرض الأهلية للتسجيل في مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو؟ المقيم بسان فرانسيسكو هو فرد يعمل بدوام كامل في منزل يقع في سان فرانسيسكو ، ومن المرجح أن يكون في أي يوم معين في عنوانه المعلن عندما لا يكون في العمل أو في المدرسة. يُفترض أن تكون إقامة القاصر هي الإقامة القانونية للوالد (الوالدين) أو الوصي (الأوصياء) الذي لديه رعاية جسدية للقاصر. لا تعتبر الإقامة المؤقتة في سان فرانسيسكو ، لغرض التحاقه بمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو فقط ، إقامة.

أعيش خارج سان فرانسيسكو ، لكنني أيضاً أملك عقار في سان فرانسيسكو. هل يمكنني استخدام عنوان سان فرانسيسكو للتسجيل في مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو لأتني أدفع الضرائب في سان فرانسيسكو؟  
لا يعتبر الشخص الذي يمتلك ممتلكات في سان فرانسيسكو ، ولكنه لا يقيم في سان فرانسيسكو ، مقيماً. لن تتأهل شركة تجارية أو صندوق بريد أو أي عنوان بريدي غير سكني آخر يقع في سان فرانسيسكو كعنوان سكني لغرض التسجيل في مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو.

أعيش خارج سان فرانسيسكو ، لكنني أيضاً أملك العقارات في سان فرانسيسكو. إذا كنت أعيش في عنوان سان فرانسيسكو الخاص بي في الوقت الذي أرسل فيه طلباً للتسجيل ، ولكن بعد ذلك انتقل إلى العنوان الآخر ، فهل يمكنني استخدام عنوان سان فرانسيسكو الخاص بي للتسجيل في المدرسة؟  
لا. الإقامة المؤقتة في سان فرانسيسكو ، لغرض حضور مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو فقط ، لا تعتبر إقامة

الطالب بلا مأوى وليس لديه إقامة ليلية ثابتة ومنتظمة وكافية. هل تطبق سياسة الإقامة؟  
لا. لا تنطبق سياسة الإقامة على الشباب المشردين

اضطرت إلى الخروج من سان فرانسيسكو بسبب عملية إخلاء خالية من الخطأ. هل يمكن لطفلي مواصلة الدراسة في مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو؟  
بموجب المادة 5111.1 من اللوائح الإدارية ، يجوز للطالب البقاء في المدرسة المخصصة لمدة السنة الدراسية إذا فقدت عائلة الطالب الإقامة بسبب الإخلاء بدون خطأ.

هل يمكن لطفلي التسجيل في مدرس مقاطعة سان فرانسيسكو إذا كنا نعيش خارج سان فرانسيسكو؟  
غير المقيمين ليسوا مؤهلين للمشاركة في عملية التسجيل العادية. ومع ذلك ، يجوز للطفل غير المقيم التقدم بطلب للحصول على تصريح متعدد المناطق لحضور مدرسة بمقاطعة سان فرانسيسكو إذا كانوا يعيشون خارج سان فرانسيسكو. تتم مراجعة طلبات التصريح بين المناطق بعد وضع جميع المقيمين في سان فرانسيسكو ، ويتم منحها أو رفضها بموجب المعايير والعملية الموضحة في سياسة مجلس الإدارة / اللانحة الإدارية 5117 ، وعلى أساس المساحة المتاحة

أعيش أنا وزوجتي بدوام كامل في سان فرانسيسكو ، لكن طفلنا يحضر المدرسة الداخلية خارج الولاية. هل لا يزال بإمكان طفلنا التقدم بطلب بمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو؟

نعم ، الطلاب الذين يدرسون في مدرسة داخلية في ولاية أو بلد آخر بينما يقيم أبائهم في سان فرانسيسكو يعتبرون مقيمين. ومع ذلك ، يجب على الطلاب المتقدمين الى لويل، روث اسوا سوتا أو برامج اللغة تلبية متطلبات الأهلية من خلال اختبارات القبول أو الاختبار أو اختبار اللغة الذي يتم إجرائه بواسطة مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو في سان فرانسيسكو. لا يجوز للمتقدمين إخذ التقييمات عن بُعد.



**SFUSD** SAN FRANCISCO  
PUBLIC SCHOOLS

### ماذا يحدث إذا كان الوالدان لا يعيشان معًا؟

إذا كان الوالدان منفصلين ويعيشان في عناوين مختلفة ، فيجب على الطالب الإقامة جسديًا مع الوالد الوصي في عنوان بسان فرانسيسكو المبلغ عنه لمدة 50% على الأقل من الوقت في وقت التقديم وخلال العام الدراسي العادي ليكون مؤهلاً للتقدم والتسجيل في مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو.

إذا كان كلا الوالدين يعيشان في عناوين مختلفين في سان فرانسيسكو ، تطلب مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو من الوالدين تقديم طلب تسجيل واحد. لا يمكن لمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو التدخل في حل النزاعات حول اختيارات المدرسة. تطلب مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو أن تتضمن طلبات التسجيل مستندات المحكمة التي تحدد ترتيبات الحضانة المادية والقانونية.

يعيش طفلي مع الوالد الآخر خارج سان فرانسيسكو ويلتحق بالمدرسة خارج مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو ، لكنني أعيش بدوام كامل في سان فرانسيسكو. هل يمكنني التقدم بطلب للحصول على مدرسة بمقاطعة سان فرانسيسكو وإدخال طفلي معي إذا تلقينا تنسيبًا في مدرسة مرغوبة بمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو؟

لا ، يجب أن يقيم الطفل فعليًا مع الوالد الحاضر في عنوان سان فرانسيسكو المبلغ عنه لمدة 50% على الأقل من الوقت في وقت تقديم طلب التسجيل.

لقد كنت مقيمًا بدوام كامل في سان فرانسيسكو ولكنني أعيش حاليًا وأعمل خارج سان فرانسيسكو. أخطط للعودة إلى سان فرانسيسكو قبل بدء السنة الدراسية القادمة. هل يمكنني التقدم بطلب لحضور طفلي بمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو؟

من أجل التسجيل بمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو ، يجب أن يقيم الوالد / الوصي باستمرار في سان فرانسيسكو في وقت تقديم الطلب وطوال فترة التسجيل بأكملها بمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو. إذا كنت تعيش وتعمل خارج سان فرانسيسكو ، يمكنك التقدم بطلب لتسجيل طفلك بمجرد العودة إلى سان فرانسيسكو كمقيم بدوام كامل.

إذا كنت لا تزال تعيش خارج سان فرانسيسكو ، فيمكنك التقدم بطلب للحصول على تصريح متعدد المناطق من منطقتك السكنية ومدارس منطقة سان فرانسيسكو. و يتم اعداد تصاريح المقاطعات بموجب سياسة مجلس الإدارة / اللائحة الإدارية 5117.

إذا تقدمت لمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو بطلب لطفلي وتلقيت مهمة مدرسية ، ثم انتقلنا في وقت ما بعد أن بدأ طفلي في الذهاب إلى المدرسة بمقاطعة سان فرانسيسكو ، ماذا سيحدث لمهمة المدرسة؟

يجب إكمال أي تغيير في العنوان في المقاطعة خلال 14 يومًا من النقل. قد يؤدي الفشل في الإبلاغ عن تغيير العنوان خلال 14 يومًا من النقل إلى إلغاء تسجيل الطالب.

إذا كان هذا النقل داخل مدينة سان فرانسيسكو ، فلن يكون هناك أي تأثير على مهمة المدرسة ما لم تحدد مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو أن مهمة المدرسة تم الحصول عليها بناءً على معلومات خاطئة. إذا كان

تغيير العنوان يقع خارج سان فرانسيسكو ، يفقد الطالب أهليته للالتحاق بمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو بناءً على الإقامة ، لكن قد يتقدم بطلب للحصول على تصريح بين المناطق من منطقة السكن ويطلب استمرار التسجيل في مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو.



### ما هو الاحتيايل في الإقامة؟

يرتكب الوالد (الوالدان) / الوصي (الوصياء) الاحتيايل في الإقامة إذا قاموا بتقديم عنوان ليس محل إقامتهم الحقيقي في عملية التقديم والتسجيل أو في المستندات الأخرى المقدمة إلى المقاطعة.

### ماذا يحدث إذا قامت المقاطعة بالتحقيق ووجدت أنني استخدمت عنواناً مزيفاً أو معلومات خاطئة أخرى للحصول على الالتحاق بمدارس مقاطعة سان فرانسيسكو؟

سوف ترفض أو تلغي المقاطعة التسجيل ، ويجب على الوالد تعويض المقاطعة عن تكاليف التحقيق. إذا كان الطالب مقيماً في سان فرانسيسكو ، لكن حصل على التعيين المدرسي بناءً على معلومات كاذبة ، فقد يفقد الطالب تعيينه المدرسي الحالي ويعاد تعيينه في مدرسة محجوز غير مغطاة بالمقاطعة. لن تتم الموافقة على تصريح بين المناطق للتسجيل لمدة سنة واحدة بعد إلغاء التسجيل بسبب الاحتيايل.

يجوز للمقاطعة اتخاذ إجراءات مدنية أو جنائية ضد أي شخص يرفع دعوى كاذبة من أجل الحصول على التسجيل في مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو.

### إذا قررت المقاطعة أنني استخدمت عنواناً مزيفاً أو معلومات خاطئة أخرى للحصول على الالتحاق في مدارس المقاطعة ، فهل يمكنني استئناف القرار؟

للوالد / الوصي الحق في الطعن في قرار الإقامة في المقاطعة. بمجرد أن تتلقى المقاطعة إشعاراً بقصد الطعن ، ستقدم المنطقة نموذجاً للطعن وملخصاً للأدلة المستخدمة لدعم قرار الإقامة. بعد ذلك ، سيكون أمام الوالد / الوصي 14 يوماً لتقديم وثيقة سرديّة وداعمة لدعم مناشدته إلى مركز التنسيب التعليمي. سيبقى الطالب مسجلاً في المدرسة حتى يتم اتخاذ قرار إلغاء التسجيل أو عكسه. هذا القرار نهائي.